

# **TRƯỚC KHI QUÝ VỊ LÁI XE**

Sự an toàn của quý vị và của công chúng có thể tùy thuộc vào những điều mà quý vị làm trước khi lái xe, bao gồm việc điều chỉnh ghế và các kiếng, dùng dây an toàn, kiểm soát xe của mình, khóa các cửa xe, nhìn rõ được chung quanh và cột chặt đồ đạc trong xe và trên xe.

## **Phải Có Bảo Hiểm**

Nếu quý vị sử dụng một chiếc xe đăng bộ tại tiểu bang này, quý vị phải có bảo hiểm trách nhiệm và nhớ mang theo thẻ chứng nhận bảo hiểm để chứng minh quý vị có mua bảo hiểm xe. Những người lái xe của chính phủ, xe gắn máy và các xe chở thông dụng hoặc có hợp đồng được miễn về điều này.

Quý vị phải có một khế ước bảo hiểm trách nhiệm xe hoặc trái phiếu của công ty bảo hiểm được tiểu bang chấp thuận hay công ty bảo đảm có cung ứng những bồi thường sau đây:

- bồi thường \$25,000 hoặc hơn, nếu có một người bị thương tích hoặc thiệt mạng trong một vụ dụng xe mà chỉ gây thương tích hoặc thiệt mạng cho một người;
- bồi thường \$50,000 hoặc hơn, nếu có hai hay nhiều người bị thương tích hoặc thiệt mạng trong bất cứ một vụ dụng xe nào; và
- bồi thường \$10,000 hoặc hơn, nếu bị tổn thương hoặc thiệt hại về tài sản của những người khác trong bất cứ một vụ dụng xe nào.

## **Kiểm Soát Xe**

Sự an toàn của quý vị bắt đầu với chiếc xe mà quý vị đang sử dụng. Bốn phận của người lái là phải biết chắc rằng chiếc xe mà họ lái phải an toàn để sử dụng. Xe không hoạt động hoàn hảo là xe không an toàn và phải tốn kém nhiều hơn khi sử dụng một chiếc xe được bảo trì. Vì xe đó có thể hư hoặc gây tai nạn. Nếu lái một chiếc xe bị trục trặc, quý vị khó có thể tránh khỏi trường hợp khẩn cấp. Một chiếc xe tốt có thể cho quý vị thêm sự an toàn nhiều hơn khi quý vị cần.

Quý vị nên làm theo những đề nghị bảo trì xe định kỳ theo như sách hướng dẫn dành cho chủ xe. Có một số việc bảo trì quý vị có thể tự làm lấy và một số khác quý vị phải nhờ đến thợ chuyên môn. Một vài kiểm soát đơn giản cũng sẽ giúp cho quý vị ngăn ngừa được sự trục trặc xảy ra trong lúc đi đường.

*Hệ thống thăng xe* - Chỉ có thăng xe mới có thể làm cho xe của quý vị ngừng lại. Nếu bộ thăng không ăn thì rất nguy hiểm. Nếu cảm thấy thăng có vẻ không ăn, có nhiều tiếng kêu, có mùi hơi lạ hoặc bàn đạp thăng khi đạp xuống đến sàn xe, quý vị hãy nhờ thợ sửa xe xem xét lại.

*Đèn* - Phải chắc chắn là các đèn quẹo, đèn thăng, đèn sau và đèn trước xe đều hoạt động hoàn chỉnh. Các đèn này phải được kiểm soát từ phía bên ngoài xe. Đèn thăng báo cho những người khác trên đường biết rằng quý vị đang ngừng lại và đèn quẹo cho họ biết rằng quý vị đang quẹo.

Đèn trước nếu bị lệch có thể chiếu vào những nơi không giúp ích gì cho quý vị và còn có thể làm chóa mắt những người lái xe khác. Nếu ban đêm quý vị nhìn không rõ hoặc nếu các người lái xe khác liên tục chớp đèn trước của xe họ vào quý vị, hãy nhờ thợ sửa xe kiểm lại đèn trước cho quý vị.

*Kiếng trước và bộ phận gạt nước* - Kiếng trước bị nứt có thể sẽ dễ vỡ hơn khi gặp một tai nạn nhỏ hoặc khi một vật nào đó văng vào kiếng trước. Hãy sửa hoặc thay kiếng trước nếu kiếng bị hư hại.

Bộ phận gạt nước của kiếng trước gạt nước mưa và tuyết ra khỏi kiếng trước. Một số xe cũng có bộ phận gạt nước cho cửa sổ phía sau và cho đèn trước của xe. Nhớ kiểm lại các bộ phận gạt nước để hoạt động được tốt. Nếu các lưỡi gạt bằng cao su không gạt sạch nước, hãy thay lưỡi gạt khác.

*Bánh xe* - Bánh xe mòn hoặc trơn có thể làm tăng khoảng cách mà quý vị muốn ngừng lại và khó quẹo hơn khi đường ướt. Bánh xe bị lệch và thiếu hơi sẽ bị mòn nhanh hơn, tổn xang nhiều hơn và gây khó khăn khi bẻ tay lái hoặc ngừng. Nếu xe xóc, tay lái rung hoặc xe chạy xéo về một bên, hãy nhờ thợ sửa xe kiểm soát lại.

Bánh xe mòn có thể gây ra tình trạng lướt trên mặt nước, và dễ gây ra xẹp bánh xe. Hãy kiểm soát áp suất không khí trong bánh xe bằng một dụng cụ đo áp suất không khí khi bánh xe nguội. Xem sách hướng dẫn dành cho chủ xe hoặc xem trên thành của bánh xe để biết áp suất bình thường của bánh xe.

Hãy dùng đồng một xu (penny) để kiểm tra đường rãnh trên bánh xe. Bỏ đầu của đồng một xu vào rãnh bánh xe. Nếu rãnh không sâu đến đầu của Lincoln (2/32 inch), thì bánh xe không hợp pháp và thiếu an toàn và quý vị cần phải thay bánh xe khác.

*Hệ thống tay lái* - Nếu hệ thống tay lái không hoạt động bình thường, sẽ rất khó để điều khiển xe theo hướng quý vị muốn. Nếu xe queo một cách khó khăn hoặc không queo khi bắt đầu quay tay lái, hãy nhờ thợ sửa xe kiểm lại tay lái.

Đừng bao giờ để chìa khóa trong ổ khóa đê máy xe của quý vị qua vị trí “khóa (lock)” khi xe đang nổ máy. Vì như vậy sẽ làm cho tay lái bị khóa lại và nếu quý vị muốn bẻ tay lái thì quý vị sẽ bị mất sự điều khiển xe của quý vị.

*Hệ thống nhún* - Hệ thống nhún giúp quý vị điều khiển xe và chạy êm ái trên những mặt đường khác nhau. Nếu xe tiếp tục xóc lên sau khi chạy qua một chỗ gồ ghề hoặc sau khi ngừng lại, hay khó điều khiển, quý vị có thể cần phải thay nhún mới hoặc các bộ phận khác của hệ thống nhún. Hãy nhờ thợ sửa xe xem xét hệ thống này.

*Hệ thống ống khói* - Hệ thống ống khói giúp máy xe bớt ồn, giúp làm nguội các hơi nóng từ máy phát ra, và chuyển các hơi này ra phía sau xe. Hơi từ hệ thống ống khói bị hở có thể làm cho người trong xe bị thiệt mạng trong một thời gian rất ngắn. Đừng bao giờ để xe nổ máy trong nhà đậu xe (garage) đóng kín. Nếu quý vị ngồi trong xe và để máy nổ trong một thời gian lâu, hãy quay cửa sổ xuống cho thoáng khí.

Một số khe hở của hệ thống ống khói có thể nghe được nhưng nhiều khi không nghe được. Chính vì vậy cho nên điều quan trọng là phải kiểm tra hệ thống ống khói theo định kỳ.

*Máy xe* - Máy xe trực trặc có thể làm mất năng lực cần thiết để chạy xe một cách bình thường và trong các trường hợp khẩn cấp, có thể không đê máy được, hao xăng, gây ô nhiễm không khí và có thể chết máy khi quý vị đang chạy trên đường và gây trở ngại cho quý vị cũng như cho dòng xe cộ lưu thông. Hãy làm theo các phương thức bảo trì được đề ra trong sách hướng dẫn dành cho chủ xe.

*Các vật lỏng lẻo* - Hãy xem xét để biết chắc trong xe không có những vật lỏng lẻo có thể văng vào một người nào trong trường hợp xe ngừng lại bất thình linh hoặc gặp tai nạn. Hãy xem xét và chắc không vật nào trên sàn xe có thể lăn vào dưới bàn đạp thắng và làm cho quý vị không thể ngừng xe lại.

*Kèn* - Kèn có thể không được xem là quan trọng lăm đoi với vấn đề an toàn, nhưng được xem như là một dụng cụ để cảnh giác, kèn cũng có thể cứu sống được quý vị. Chỉ nên dùng kèn xe để cảnh giác người khác mà thôi.

## Lau Chùi Mặt Kiếng

Điều quan trọng là quý vị có thể nhìn thấy được rõ ràng qua cửa sổ, kiếng trước và các kiếng chung quanh. Đây là vài việc quý vị có thể làm.

- Giữ kiếng trước cho sạch. Nếu kiếng dơ thì ánh sáng mặt trời hoặc đèn trước sẽ làm cho quý vị khó thấy đường. Hãy để trong xe bình nước tẩy và khăn giấy hoặc khăn vải để có thể lau chùi kiếng bất cứ lúc nào quý vị cần.
- Giữ bình nước rửa kiếng trong xe luôn đầy. Dùng chất rửa chống đông trong những nơi mà nhiệt độ có thể xuống dưới độ đông lạnh.
- Giữ mặt trong của các cửa kiếng cho sạch sẽ, nhất là có người hút thuốc trong xe. Khói thuốc lá sẽ tạo nên một lớp mỏng bám vào mặt trong của kiếng.
- Hãy lau sạch tuyêt, nước đá hoặc sương ở tất cả các cửa kiếng trước khi lái xe.
- Đừng treo đồ ở kiếng chiếu hậu hoặc phủ kiếng trước bằng các mảnh giấy dán. Chúng có thể làm cản tầm nhìn của quý vị.
- Hãy giữ đèn trước, đèn de, đèn thắng và đèn sau xe sạch sẽ. Bụi bặm trên đèn xe có thể làm giảm 50 phần trăm ánh sáng.

## **Điều Chỉnh Ghế Ngồi và Kính**

Quý vị phải luôn luôn kiểm lại cung như điều chỉnh ghế ngồi và các kính nhìn của mình trước khi bắt đầu lái xe.

- Quý vị không nên chở nhiều hơn ba người ngồi ở băng trước vì như thế tầm nhìn của quý vị sẽ bị ngăn cản hoặc làm cho quý vị khó điều khiển xe. Quý vị phải có tầm nhìn rõ ràng cho tất cả mọi hướng, tất cả các bộ phận điều khiển phải nằm trong tầm với của quý vị và ít nhất là một phần ba tay lái phải ở giữa hai bàn tay của quý vị.
- Điều chỉnh ghế ngồi của quý vị cao vừa đủ để quý vị nhìn thấy rõ đường đi. Nếu cần, dùng một gối đệm để ngồi. Đừng điều chỉnh cho ghế hướng về phía trước quá nhiều vì như vậy sẽ gây khó khăn cho quý vị khi bẻ tay lái. Quý vị nên ngồi sao cho túi hơi (air bag) đụng vào ngực của mình trong trường hợp bị tai nạn xe. Đồng thời, ngồi thế nào để chân của quý vị có thể đạp hẳn xuống sàn xe phía dưới bàn đạp thắng.
- Điều chỉnh kính chiếu hậu và các kính bên hông. Quý vị có thể nhìn ra được cửa sổ phía sau băng kính chiếu hậu. Điều chỉnh kính bên hông để quý vị có thể nhìn được phần nào bên hông xe của mình khi quý vị nhích người tới phía trước một chút. Làm như vậy sẽ giúp quý vị nhìn thấy được xe cộ phía sau mình.
- Nếu kính chiếu hậu của quý vị có thể chỉnh cho ngày/đêm, thì nhớ chỉnh kính ấy theo đúng thời gian khi quý vị lái xe.
- Gối tựa đầu được thiết kế để tránh vẹo cổ nếu xe quý vị bị đụng từ phía sau. Nên điều chỉnh để phía sau đầu của mình tựa vào gối.

## **Dùng Dây An Toàn và Dây Giữ Em Bé**

Ở Tiểu Bang Washington người lái xe hoặc người trên xe mà không cột dây an toàn là bất hợp pháp. Phải luôn luôn giài dây lưng an toàn và phải chắc chắn rằng tất cả những người trên xe đều đã cột dây an toàn, trẻ em đã cho ngồi trong car seat, hoặc ghế booster. Đồng thời nên nhớ khóa các cửa xe.

Quý vị có thể bị phạt nếu quý vị hoặc những người trong xe dưới 16 tuổi không cột dây an toàn hoặc trẻ em không ngồi trong car seat hoặc ghế booster. Những người trong xe trên 16 tuổi có trách nhiệm tự cột dây an toàn và trả tiền phạt.

Luật pháp cũng đòi hỏi rằng:

- Bất cứ xe nào được chế tạo sau Tháng Giêng 1964 và đăng bộ trong Tiểu Bang Washington phải có loại dây an toàn ngang hông ở ghế trước.
- Xe hành khách chế tạo sau Tháng Giêng 1968 và xe vận tải và xe khách đa dụng chế tạo sau Tháng Giêng 1972 phải có dây an toàn ngang hông và vai hoặc một dây ngang hông ở tất cả các chỗ ngồi.
- Xe van, xe nhà di động, và xe chở toa xe cắm trại chế tạo sau Tháng Giêng 1976 đều phải có dây cột an toàn ở tất cả các chỗ ngồi.

Nếu xe quý vị có hệ thống dây an toàn hai phần, thì phải nhớ cột và điều chỉnh cả hai dây cho thích hợp, như dây ràng vai thì phải ràng qua hắn vai của mình chứ không phải ràng ở bên dưới cánh tay hoặc sau lưng của quý vị. Dây cột ngang hông phải được ràng qua bên hông, chứ không phải ở bụng. Nếu chỉ cột một dây thì sự bảo vệ an toàn cho quý vị bị giảm rất nhiều. Nếu quý vị có dây ràng vai tự động, quý vị cũng phải nhớ gài dây an toàn ngang hông. Nếu không, khi bị đụng xe, quý vị có thể bị tuột ra khỏi dây và bị thương hoặc thiệt mạng.

Ngoài việc bảo vệ cho quý vị là người lái xe khỏi bị thương, dây an toàn còn giúp quý vị trong việc điều khiển được chiếc xe. Nếu quý vị bị đụng bên hông hoặc queo gắt, thì lực di chuyển có thể đẩy quý vị qua một bên. Quý vị không thể điều khiển xe khi mình không ở phía sau tay lái.

Phải dùng dây an toàn dù cho xe có trang bị túi hơi (air bag). Mặc dù túi hơi bảo vệ cho người quý vị khỏi bị đụng vào tay lái, đụng vào bảng đồng hồ (dashboard), hoặc kiếng trước, nhưng túi hơi không thể bảo vệ cho quý vị nếu bị đụng bên hông hoặc phía sau hoặc khi xe bị lật. Đồng thời, túi hơi sẽ không giữ quý vị ở sau tay lái trong những trường hợp này.

Trẻ em dưới ba tuổi phải được cho ngồi đúng trong loại car seat an toàn được quy định. Nên đặt trẻ em ngồi ở ghế sau. Đừng bao giờ để trẻ ngồi ở ghế trước, nhất là khi xe quý vị có túi hơi. Vì nếu khi xe quý vị bị đụng và túi hơi mở ra, có thể sẽ làm cho con của quý vị bị thương hoặc thiệt mạng.

Tiểu bang Washington bắt buộc phải có dây cột an toàn thích hợp cho các trẻ em:

- một tuổi và dưới một tuổi, hoặc 20 lbs và dưới, ngồi trong car seat quay mặt ra phía sau,
- một đến bốn tuổi và từ 20 đến 40 lbs ngồi trong car seat quay mặt ra phía trước,
- bốn đến sáu tuổi và trong khoảng 40 đến 60 lbs ngồi trong ghế booster, và
- sáu tuổi và trên hoặc hơn 60 lbs ngồi ghế có cột dây an toàn hoặc ngồi trong ghế booster.

Nếu xe có hệ thống túi hơi ở bên phải phía trước còn dùng được, thì trẻ em dưới sáu tuổi hoặc cân nặng dưới 60 lbs phải ngồi ở ghế sau.

Muốn biết thêm chi tiết về việc chở trẻ em an toàn, xin gọi số 1-800-BUCK-L-UP.

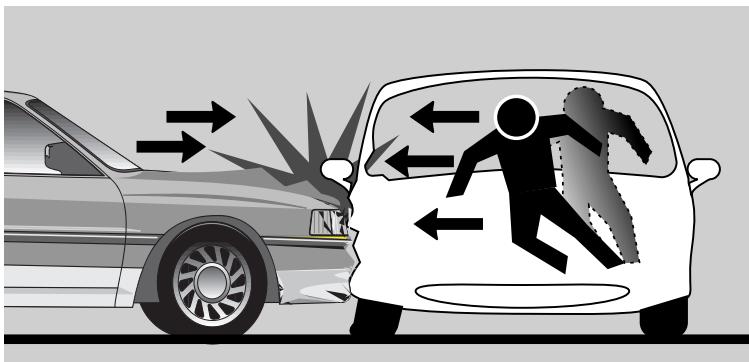
Các cuộc nghiên cứu cho thấy rằng nếu quý vị bị đụng xe trong khi quý vị có cột dây an toàn, thì cơ hội để bị thương tích hoặc thiệt mạng sẽ giảm thiểu rất nhiều. Một vài người vẫn còn tin vào **tin đồn sai lầm** về việc dùng dây an toàn. Thí dụ như,

“Dây an toàn có thể làm quý vị bị kẹt trong xe.” Sai. Chỉ tốn chưa đầy một giây để tháo dây an toàn. Những vụ đụng xe làm xe bốc cháy hoặc chìm dưới nước sâu và làm quý vị bị kẹt, nhưng rất ít khi xảy ra. Cho dù tai nạn loại này có thể xảy ra, thì dây an toàn cũng giữ cho quý vị khỏi bị bất tỉnh. Cơ may thoát khỏi tai nạn của quý vị sẽ nhiều hơn nếu quý vị tỉnh táo.

“Dây an toàn chỉ tốt cho những chuyến đi xa, nhưng tôi không cần cột dây an toàn khi đi trong thành phố.” Sai. Hơn phân nửa số tử vong vì giao thông xảy ra cách nhà trong vòng 25 dặm. Nhiều tai nạn xảy ra trên các con đường có bảng ghi giới hạn dưới 45 dặm một giờ.

*“Có người bị văng ra khỏi xe trong một vụ đụng xe mà vẫn bình thường và hầu như không bị một vết trầy.”* Sai. Cơ may sống sót của quý vị khi bị tai nạn sẽ nhiều hơn nếu quý vị ở trong xe. Dây an toàn có thể giữ quý vị khỏi bị văng ra khỏi xe của mình, để khỏi bị rơi vào đường của xe khác.

*“Nếu tôi bị đụng bên hông, sẽ đỡ cho tôi hơn nếu tôi bị văng ngang qua xe; tránh xa khỏi chỗ bị đụng.”* Sai. Khi một chiếc xe bị đụng bên hông, nó sẽ quay ngang xe qua một bên. Mọi thứ trong xe nếu không cột chặt, kể cả người, sẽ trượt tới chỗ xe bị đụng, chứ không phải văng ra khỏi chỗ đó.



*“Với vận tốc chậm, tôi có thể tự ứng phó.”* Sai. Ngay cả ở vận tốc 25 dặm một giờ, lực của hai xe khi đụng thẳng vào nhau cũng giống như đạp một xe đạp hết vận tốc tông vào một bức tường gạch hoặc nhảy xuống từ một tòa nhà cao ba tầng và rớt xuống vệ đường. Không ai có thể ứng phó được khi đụng xe như vậy.